

Flytec 6005/6010

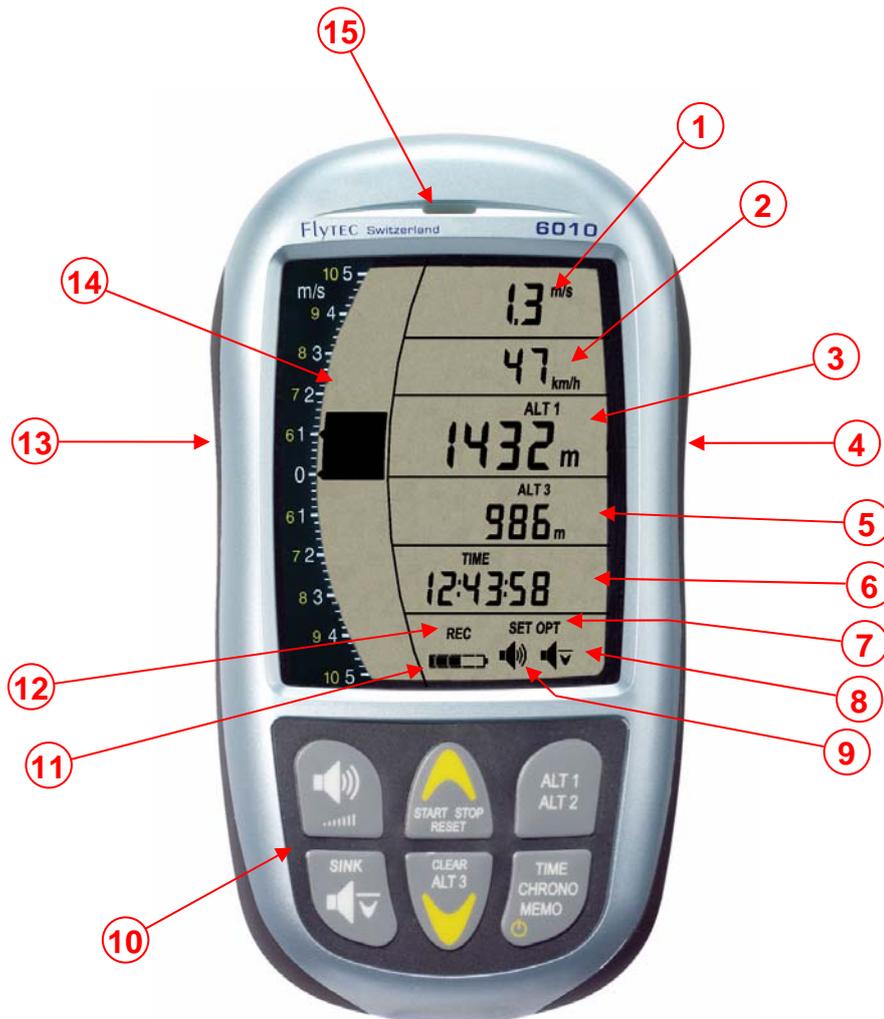
Manuale Operativo



Contenuti :

Strumento	2
Tastiera	3
Modo operativo	Fehler! Textmarke nicht definiert.
Run-Mode	Fehler! Textmarke nicht definiert.
Set-Mode	4
Option-Mode	4
Accensione Spegnimento ON / OFF	5
Accensione	5
Spegnimento	5
Altimetro	6
Come funziona un altimetro?	6
Displays dell'altimetro	6
Panoramica sull'altimetro	7
Altimetro 1 (ALT1)	7
Set-Mode ALT1	7
Option-Mode ALT1	8
Altimetro 2 (ALT2) Assoluto / Relativo	9
Altimetro 2 (ALT2) Assoluto / Relativo	9
Set-Mode ALT2 -Relativo	9
Set-Mode ALT2 -Assoluto	9
Option-Mode ALT2	10
Altimetro 3 (ALT3) altimetro differenziale	10
Variometro	11
Panoramica sul variometro	11
Display Vario Analogico	11
Display Vario Digitale	11
Vario acustico	12
Set-Mode Vario	12
Option-Mode Vario	13
Allarme discesa, Velocità e Temperatura	14
Panoramica	14
Allarme di discesa	14
Set-Mode Allarme di discesa	14
Display della Temperatura	14
Velocità dell'aria	15
Allarme di stallo	15
Option-Mode Temperatura/Velocità	15
Funzioni del Time	17
Panoramica sulle Funzioni del TIME	17
CHRONO	17
Tempo di volo	17
Orologio	18
Set-Mode TIME	18
Option-Mode TIME	18
Logbook	18
Display memo	19
Voli accettati	19
Memorizzazione Barografo [Modello 6010]	20
Registrazione Start / Stop / Memo	20
Time Marker	20
Set-Mode MEMO [Modello 6010]	21
Svuota tutte le tracce	21
DCancella Barogramma	21
Option-Mode MEMO	22
Collegamento al PC [Modello 6010]	22
PC Configurazione dello strumento [Modello 6010]	22
Batteria	23
Stato della batteria	23
Cambio delle batterie	23
Malfunzionamento / Reset dello strumento	23
Manutenzione e Cura	24
Danni dall'acqua	24
Garanzia	24
Dati tecnici	25
Panoramica sulle Funzioni	26

Panoramica sullo strumento



- 1 Vario Digitale
- 2 Velocità - Temperatura
- 3 Altitude 1 o Altitude 2
- 4 Collegamento PC (solo 6010)
- 5 Altitude 3
- 6 Ora/crono/durata del volo
- 7 Indicatore Set-Mode Option-Mode
- 8 Indicatore di allarme di discesa
- 9 Indicatore Volume Vario
- 10 Tastiera
- 11 Carica Batteria
- 12 Indicatore di registrazione del volo
- 13 Speed Sensor Jack
- 14 Vario Analogico
- 15 Speaker

Filosofia operativa

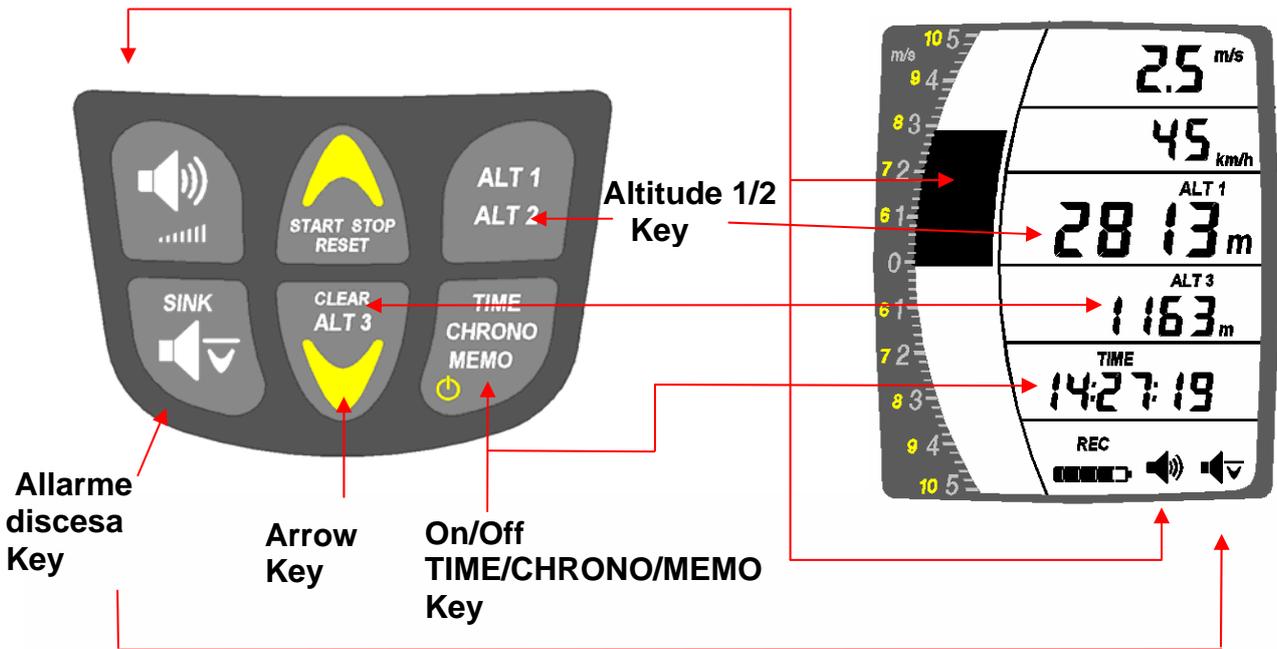
La filosofia della Flytec è di produrre uno strumento *user-friendly*. Quando accendete lo strumento esso esegue un breve autotest per poi mettersi in **Run-Mode (normale funzionamento)**. Una leggera pressione di ogni tasto in Run-Mode vi permetterà di accedere alle principali funzione dello strumento. Premere il tasto per circa 3 secondi richiamerà la modalità **Set-Mode** per quella funzione. Premendo ulteriormente per 3 secondi il tasto attiverete la modalità **Option-Mode** sempre per quella funzione.



In Set-Mode e Option-Mode, i tasti contrassegnati **START/STOP/RESET** and **CLEAR-ALT** diventano **Arrow Keys**. Con questi tasti voi potrete cambiare i campi sui display, se un campo lampeggia indica che può essere modificato. Dopo aver modificato il campo in modalità Set-Mode premere brevemente il tasto per ritornare alla modalità **Run-Mode** oppure aspettare 3 secondi.

Tastiera :

Vario/Audio Key



Run-Mode

Durante il normale uso lo strumento è in modalità **Run-Mode**. In questa modalità lo strumento mostra il tasso di salita/discesa sia in analogico sia in digitale, velocità dell'aria (se la ventolina – opzionale – è collegata), temperatura, altezza, differenza di altezza, orario, stato della batteria e se è attivato il segnale acustico del vario.

In Run-Mode potete modificare le seguenti funzioni solo premendo brevemente il relativo tasto:

- Volume del vario
- Attivare/disattivare allarme in discesa
- Commutare tra 2 altezze (*ALT1/ALT2*)
- Resettare 3 altezza (*ALT3*)
- Stop watch start/stop/reset
- Commutare tra i display *TIME*, *CHRONO* and *MEMO*

Set-Mode

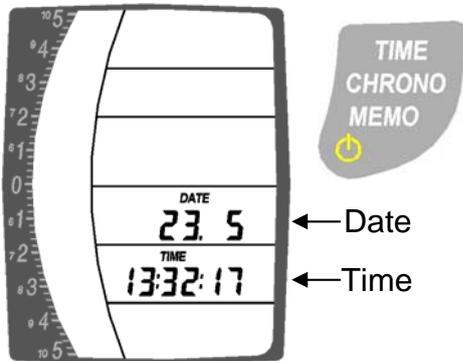
Per entrare nella modalità **Set-Mode** per una certa funzione, premere per almeno 3 secondi il relativo tasto. L'indicatore *SET* apparirà nella parte inferiore del display. Il campo relativo inizierà a lampeggiare e potrà essere modificato con i tasti Arrow Keys. Dopo aver fatto le modifiche volute aspettare 3 secondi o premere brevemente il tasto per ritornare nella modalità Run-Mode. Se dalla modalità Set-Mode volete passare alla modalità Option-Mode dovrete premere il tasto per ulteriori per 3 secondi. Le funzioni che possono essere modificate nella modalità SET-Mode sono trattate nella sessione di questo manuale relative a quella funzione o possono essere trovate nella panoramica delle Funzioni alla fine del manuale.

Option-Mode

Quando siete in modalità **Set-Mode**, premendo il tasto relativo per 3 secondi andrete in modalità **Option-Mode**. L'indicatore *OPT* apparirà nella parte bassa del display. In questa modalità potrete cambiare i valori. (vedere più avanti per maggiori dettagli). Di nuovo il campo relativo lampeggerà e potrà essere modificato con i tasti **Arrow Keys**. Premete brevemente lo stesso tasto per confermare i nuovi valori e andare alla successiva opzione; quando arriverete all'ultima opzione premendo brevemente lo stesso tasto ciclerete nuovamente alla prima opzione. Quando avrete finito di settare i vostri valori aspettate 8 secondi e lo strumento automaticamente si metterà nella modalità Run-Mode.

Accensione/Spegnimento dello strumento

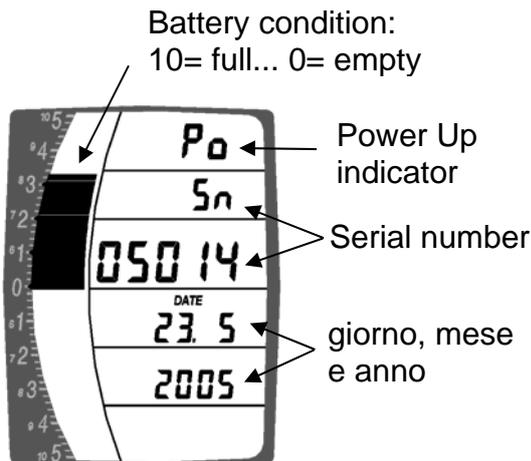
Accensione



La data e l'orario sono mostrati quando lo strumento è spento

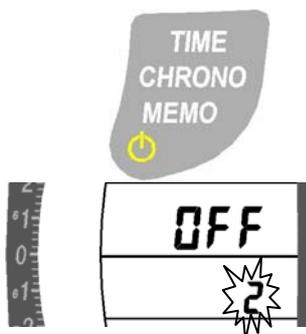
Per accendere lo strumento premere a lungo il tasto "TIME/CHRONO/MEMO" finchè non udite un beep dopodichè potete rilasciare il tasto. Lo strumento eseguirà un autotest e per pochi secondi apparirà lo Startup Screen.

Startup Screen



Lo Startup Screen mostra il serial number, lo stato della batteria e la data. La scala analogica sulla sinistra mostra la carica della batteria.

Spegnimento



Per spegnere lo strumento premete e tenete premuto il tasto TIME/CHRONO/MEMO per almeno sette secondi

Mentre tenete premuto il tasto TIME/CHRONO/MEMO il Set Menu apparirà se l'attuale volo non è stato registrato nello strumento (riferirsi alla sessione su Accettazione voli pagina 19). **Continuate a tenere premuto il tasto** mentre lo strumento eseguirà un breve count-down da 3 a 1. Sentirete un breve beep e vedrete **OFF** apparire sul display quando lo spegnimento sarà completato.

6005/10 automaticamente si spegnerà se non registra una attività di volo negli ultimi 60 minuti. Questo periodo può essere modificato sul 6010 con Flychart.

Altimetro

Come funziona un altimetro?

Un altimetro barometrico calcola l'altezza "leggendo" la pressione dell'aria atmosferica in un determinato luogo. La pressione dell'aria diminuisce con l'aumento dell'altezza, dal momento che l'aria è comprimibile la pressione cambia in maniera esponenziale e non progressivamente. Gli altimetri progettati per uso aviatorio calcolano l'altezza leggendo la pressione dell'aria. Per eseguire questi calcoli (valori standard assegnati da **CINA-atmosphere Commision International de Navigation Aèrienne**) vengono usati valori standard come **1013.25 hPa** (Hector-Pascal) pressione dell'aria a livello del mare con una temperature di **15°C**. Anche la temperatura diminuisce con l'altezza e anche questo valore deve essere considerato nel calcolo dell' altezza. La temperatura diminuisce in maniera costante di **0.65°C per 100m** e tale diminuzione viene assunta nei valori CINA. Siccome nel calcolo dell'altezza vengono usati valori standard predefiniti (secondo gli schemi CINA) un altimetro barometrico indica solo l'altezza tenendo conto di tali valori solo quando le condizioni del tempo e della temperatura corrispondono a tali valori. In realtà i valori atmosferici corrispondono raramente ai valori standard **CINA**.

Il peso e la pressione dell'aria hanno un apprezzabile effetto sulla sua temperatura. Se la temperature reale dell'atmosfera si allontana dal suo valore standard ,l'altezza calcolata con le formule internazionali non è corretta . L'altezza misurata sarà più bassa dell'attuale in estate e più alta dell'attuale in inverno. Una differenza di 1°C per 1000m darà un errore di circa 4m di altezza. Per esempio , se un pilota imposta il suo altimetro in una calda giornata estiva dove la temperature dell'aria è 16°C più calda del valore standard dell'atmosfera e poi sale di 2000m, il suo altimetro mostrerà $2 \times 4m \text{ (per } 1000m) \times 16^\circ C = 128m$ più basso dell' attuale!

Per complicare ulteriormente le cose, la pressione dell'aria sopra ad un determinato luogo cambierà se quel luogo sarà investito da sistema meteo . Al fine di compensare queste variazioni di pressione determinate dai cambi di tempo occorre settare l'altimetro prima di ogni volo . Questo può essere fatto settando l'altimetro rispetto ad una altezza conosciuta (esempio decollo/atterraggio). Un altro metodo per settare l'altimetro è inserire l'attuale valore QNH. Il QNH è il valore della pressione atmosferica reperita da una stazione meteo ricondotta al livello del mare. Se in un altimetro è stato impostato il valore QNH reperito da una stazione meteo (indipendentemente dall'elevazione) sarà portato al livello del mare con elevazione 0(metri). Il valore QNH è in continuo aggiornamento e può essere reperito da una stazione meteorologica oppure presso una stazione di volo (aeroporto) . Ricordatevi che la pressione atmosferica può cambiare fino a 5 millibars nel corso di una giornata o per il passaggio di un fronte freddo, che corrisponde ad una differenza di più di 40 metri.

Altimetri

6005/6010 è fornito con 3 altimetri indipendenti.

- ALT1** Altimetro assoluto
- ALT2** Altimetro assoluto o relativo
- ALT3** Altimetro differenziale

Panoramica Altimetri

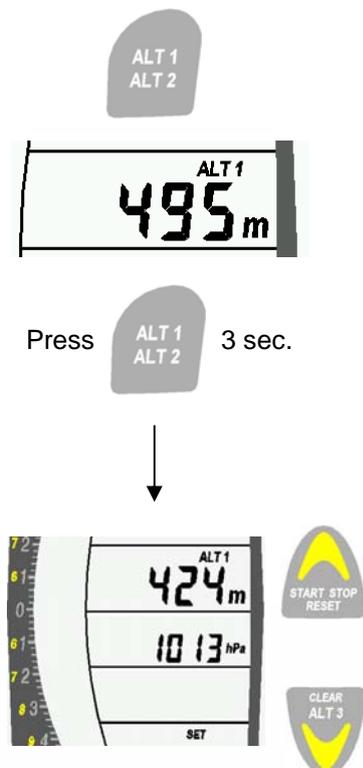
Tasti	Funzioni Dirette	Set-Mode ★	Option-Mode ★		
			1	2	3
	ALT 1	ALT1 Altitude 1 punto di partenza settato con Arrow Keys or choose preset 1 to 5 con tasto MEMO	Valore Altitude 1 <i>m or ft</i>	Valore QNH pressione <i>hPa o inHg</i>	Corr Correzione sensore della pressione +/-47.9 hPa
	ALT 2	ALT2 Altitude 2 punto di partenza settato con Arrow Keys	Unit Altitude 2 <i>m o ft</i>	REL/AbS Mode assoluto o relativo per Altitude 2	
	Azzerare ALT3	no Set Mode	no Option Mode		

★ Solo se non vi sono voli attivi

Altimetro 1 (ALT1)

Altimetro 1 indica la quota assoluta sopra al livello del mare.

Premere il tasto Altitude per commutare tra ALT1 (altitudine assoluta) e ALT2 (altitudine referenziata).

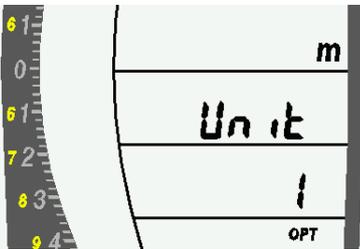


Set-Mode ALT1

Premere il tasto ALT1/ALT2 per 3 secondi, mentre ALT1 è mostrato sul display per portare lo strumento in ALT1 Set-Mode. I campi dell'altitudine e il QNH inizieranno a lampeggiare ciò indica che essi possono essere modificati; usare i tasti **Arrow Keys** per impostare la vostra altezza attuale/QNH. Notare che il QNH cambia col cambiare dell'altezza, di conseguenza se la vostra altezza è sconosciuta potete impostare la pressione prendendola da una stazione meteo o da un servizio di volo. **Importante:** Il settaggio di ALT1 è possibile farlo solo se il 6005/10 non sta registrando voli (accettazione voli).

ALT1 può solo essere corretto alla attuale altezza assoluta, e non può essere modificato per un valore maggiore o minore di 3.000 piedi sull'attuale altezza mostrata sul display.

Press  3 sec.



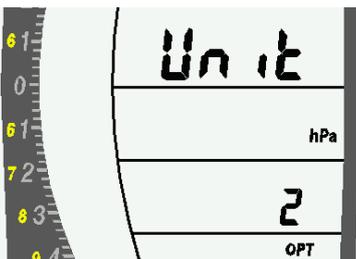
Option-Mode ALT1

Dalla modalità *ALT1 Set-Mode*, premere il tasto Altitude Key per 3 secondi per attivare la modalità Option-Mode. Dopo aver fatto i cambiamenti voluti, premere brevemente il tasto per confermare i valori e andare alla successiva opzione, oppure aspettare 3 secondi per confermare i cambiamenti e ritornare in modalità Run-Mode.

Option 1: Unit [settare valore altezza]

Premere i tasti Arrow Keys per impostare la misura dell'altezza (**metri/piedi**)

Short  Press



Option 2: Unit QNH [settare valore pressione]

Premere i tasti Arrow Keys per impostare la misura della pressione per *ALT1* (**hPa/inHg**)

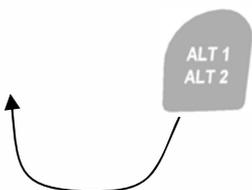
Short  Press



Option 3: Corr [correct air pressure]

Premere i tasti Arrow Keys per impostare il valore di correzione per la pressione in *ALT1*. Questo può rendersi necessario dopo molti anni di uso (vedere la sezione Cura & Manutenzione sotto). La massima correzione possibile è +/- 47.9 hPa.

Una piccola pressione sul tasto Altitude Key vi porterà nuovamente su Option 1.



Altimetro 2 (ALT2) Assoluto/Relativo

Altimetro 2 può essere usato sia come altimetro assoluto sia come altimetro relativo. Quando lo usate come altimetro assoluto, ALT2 è una copia di ALT1 e le sue funzioni sono le medesime di ALT1. ALT2 può essere settato per mostrare l'altezza in metri mentre ALT1 in piedi, ciò vi permetterà di vedere la vostra altezza sul livello del mare sia in metri sia in piedi.

Quando lo usate come altimetro relativo, ALT2 mostrerà la vostra attuale altezza rispetto ad un certo punto (es. decollo,atterraggio, goal, etc.). Questo punto può essere impostato in ALT2 Set-Mode (assicurarsi che ALT2 sia stato precedentemente impostato come altimetro relativo).

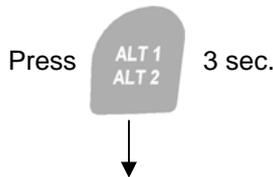


Usare il tasto **ALT1/ALT2** per commutare tra i display ALT1 e ALT2

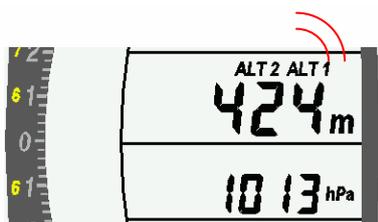


Set-Mode ALT2 -Relativo

Mentre siete in *ALT2* display, premere il tasto Altitude Key per almeno 3 secondi per andare in modalità *ALT2 Set-Mode* (assicurarsi che *ALT2* sia stato precedentemente impostato **relativo**).

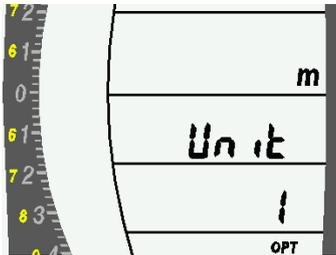
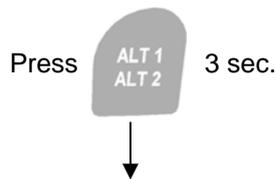


In *ALT2 Set-Mode* voi potete impostare l'altezza voluta (esempio, l'altezza conosciuta del goal oppure di un waypoint). Per fare questa operazione occorre che *ALT2* sia impostato in **relativo** (vedi Opzione 2 più avanti)



Set-Mode ALT2 -Assoluto

Se ALT2 è impostato in **assoluto**, prende le stesse caratteristiche di ALT1 ; siccome diventa una copia di ALT1, le modifiche che verranno apportate ad ALT2 saranno di riflesso fatte su ALT1 e viceversa.

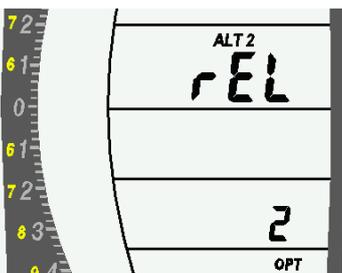
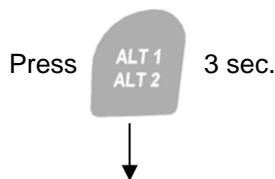


Option-Mode ALT2

Dalla modalità Set-Mode di *ALT2*, premere per almeno 3 secondi il tasto Altitude Key per entrare in Option-Mode di *ALT2*.

Option 1: Unit [Settare valore altezza]

Usare i tasti Arrow Keys per impostare l'unità di misura per l'altezza (piedi/metri)



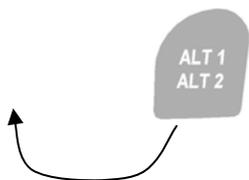
Option 2: Rel/Abs

Solo per *ALT2* potete scegliere il valore scelto (relativo/assoluto).

Consiglio: Per vedere la vostra attuale altezza sia in metri sia in piedi, impostare questa opzione in *ABS* (assoluto) e settare il valore di *ALT2* in *m*. In Run-Mode voi potete ora alternare tra *ALT1* e *ALT2*.

IMPORTANTE: Se voi scegliete il modo *ABS* per *ALT2* in Option-Mode, *ALT1* e *ALT2* saranno agganciati insieme. Questo significa che quando *ALT1* è impostato anche *ALT2* sarà modificato. La modalità Option-Mode rimarrà invece separata.

Premere brevemente il tasto Altitude Key per ciclare di nuovo alla Opzione 1.



Altimetro 3 (ALT3) Altimetro Differenziale

ALT3 è l'altimetro differenziale; cioè indica la differenza rispetto all'ultima volta che è stato impostato a zero. Questa funzione è spesso usata per misurare la differenza di altezza in relazione al punto di decollo o mentre si è in termica per vedere il guadagno/perdita di quota.



Premere brevemente il tasto **Clear ALT3** per azzerare l'altimetro differenziale.

Variometro

Per il pilota il variometro è la parte più importante dello strumento dal momento che gli indica se sta salendo o scendendo. Il 6005/10 vi dirà sia acusticamente sia visivamente se state salendo e con che velocità. Con le modalità **Option-Mode** e **Set-Mode** voi potrete inoltre personalizzare le funzioni dello strumento secondo le vostre preferenze.

Panoramica Variometro

			Tasto 3sec		Tasto 3sec		Tasto breve	
Tasto Audio	Funzioni Dirette	Set-Mode	Option-Mode					
	Vario Volume 6 Livelli	A-Int Smorzamento di base 1,2,3,4	1 Unit Tasso di salita m/s or ft/min x100	2 d-Int Tempo di campiona- mento 1 - 30 sec	3 Audio Vario Audio soglia 4 ft/min to 80 ft/min	4 Audio Pitch Da 3 a 11 m/s 600-2200 ft/min	5 ASI On/Off	

Display vario analogico

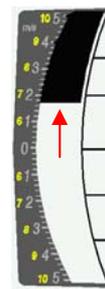
Ogni linea graduata della scala analogica equivale a 40 piedi per minuto. Fino alla soglia di 1000ft/min occorrerà considerare la scala graduata sulla destra ove sono presenti i valori minori. (colore bianco) Quando la vostra salita supera i 1000ft/min occorrerà considerare la scala graduata sulla sinistra ove sono presenti i valori maggiori (colore giallo), come mostrato nel disegno sottostante. Il valore di filtro (turbulence filter) del variometro può essere settato nella modalità Vario Set-Mode.



Climb at
600 ft/min



Climb at
1000 ft/min



Climb at
1200 ft/min

Display vario digitale

Il vario digitale mostra il tasso medio di salita o discesa. Il valore è aggiornato ogni x secondi e mostra la media di salita /discesa per gli ultimi x secondi. Il valore x è il periodo di tempo ogni quanto viene aggiornata la media; tale periodo può essere personalizzato da 1 fino a 30 secondi nella modalità Vario Option-Mode (opzione 2). E' consigliato un periodo compreso da 10 a 20 secondi.

Vario acustico

Il 6005/6010 emetterà un beep non appena iniziate a salire ad un tasso di salita superiore ad una determinata soglia. Come il vostro tasso di salita aumenta, come anche mostrato sul vario analogico la frequenza e la tonalità del beep aumenteranno progressivamente. Il valore al quale la tonalità e la frequenza aumenteranno può essere settata nella modalità Vario Option-Mode (option 4). La soglia alla quale il beeping inizia a suonare può essere settato nella modalità Vario Option-Mode (option 3). Modificando questi 2 valori voi potete ottimizzare il vario acustico con le vostre preferenze di volo. Nella modalità Vario Option-Mode (opzione 5) potete attivare/disattivare Automatic Scale Indication (ASI) Con ASI attivato ci possono essere 2 stili di vario-audio(beeping), uno per un intervallo di 200-400, 600-800 ft/min e uno per un intervallo di 0-200, 400-600, 800-1000 ft/min. Con il cambio del tono acustico voi sarete avvisati di quando state migliorando il vostro tasso di salita. (es. Quando aumenterete il tasso di salita passando da 190 ft/min a 210 ft/min.)



Premete più volte sul tasto **Vario Key** per impostare il volume. Ci sono 6 livelli di volume partendo da zero (silent). Il livello del volume è mostrato sul display nella maniera che potete vedere sotto.

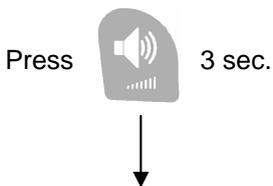
Volume Indicator

no sound	Level 1 and 2	Level 3 and 4	Level 5 and 6
No Indicator			

Quando settate un nuovo livello ,c'è un tempo di intervallo di circa 0,5 secondi prima che venga attivato. Questo si applica anche quando commutate dal livello 6 al livello0.

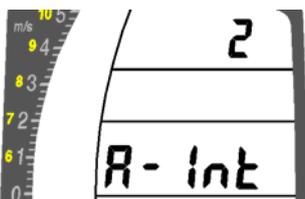
Set-Mode Vario

Premere il tasto Vario Key per 3 secondi per attivare la modalità Vario Set-Mode.



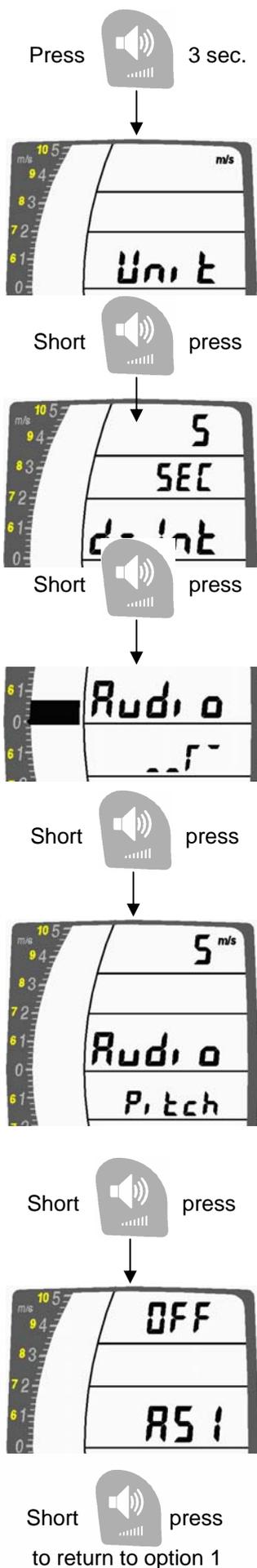
A-Int = Analog Integrator

Qui si può settare l'unità di ritardo. Sono mostrati 4 livelli. Il settaggio corrisponde ai seguenti periodi di ritardo:



Livello	1	2	3	4
Ritardo	0.5 sec	1 sec	2 sec	3 sec

Questo settaggio influenzerà anche tutti i successivi filtri. Potete usare ciò per usare un filtro in aria turbolenta : in aria calma settare il ritardo a 1 mentre in aria turbolenta settate il livello a 3 o 4.



Option-Mode Vario

Premere il tasto Vario Key per 3 secondi per portare lo strumento dalla modalità Set-Mode alla modalità Option-Mode.

Option 1: Unit [Set units]

Usare i tasti Arrow Keys per impostare l'unità di misura prescelta. Le possibilità sono metri per secondo (*m/s*) o 100 piedi al minuto (*ft/min x100*).

Option 2: d-Int [Digital Integrator]

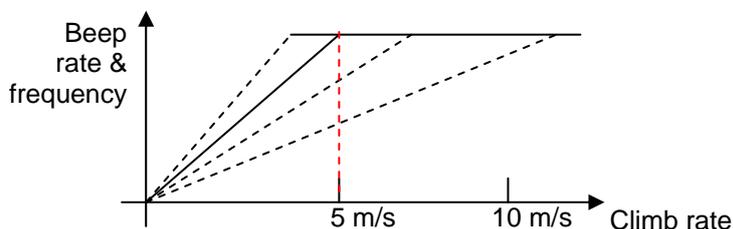
Usare i tasti Arrow Keys per impostare la media del periodo per il vario digitale. Il range è da 1 a 30 secondi.

Option 3: Audio [Audio soglia]

Usare i tasti Arrow Keys per impostare la soglia del tono di salità. Il livello può essere impostato da 4 a 100 ft/min, esso è mostrato sulla scala del vario analogico (ogni segmento sulla scala corrisponde a 4 ft/min). L'esempio sulla sinistra mostra un settaggio di 12ft/min. Questo significa che il vario inizierà a suonare quando il vostro tasso di salità supererà i12 ft/min.

Option 4: Audio Pitch

Come il vostro tasso di salita aumenta, così la velocità e la frequenza del beep aumenteranno proporzionalmente. Il valore di questo settaggio può essere scelto tramite il **pitch** setting. Il range impostabile è compreso tra 3 e 11 metri per secondo che corrisponde approssimativamente ad un tasso di salita di circa da 600 a 2,200 piedi per minuto. Nel grafico mostrato sotto è stato impostato a 5 il valore di pitch il che significa che la velocità e la frequenza del vario acustico saranno al suo limite quando registrerà un tasso di salita di 5m/s (1000 ft/min).



Option 5: ASI [Acoustic Scale Indication]

Usare i tasti Arrow Keys per abilitare/disabilitare Audio Scale Indication. Con ASI abilitato ci saranno 2 tipi di suono: uno per un intervallo di 200-400, 600-800 ft/min e uno per 0-200, 400-600, 800-1000 ft/min. Con il cambio di tonalità dell'indicatore sonoro voi sarete avvisati quando il vostro tasso di salita aumenterà (esempio: se passate da un tasso di salita di 190 ft/min a 210 ft/min.)

Allarme di discesa ,Velocità e Temperatura

Il 6005/10 ha un allarme di discesa per avvisare il pilota che stà scendendo troppo velocemente rispetto ad una determinata soglia; un display con la velocità del vento per avvisare il pilota che la sua velocità è scesa sotto ad un determinata soglia (solo se presente il sensore anemometrico – opzional) e un display della temperatura.

Panoramica

Tasto	Funzioni Dirette	Set-Mode	Option-Mode					
			1	2	3	4	5	6
	Allarme discesa Audio On/Off	Audio Soglia allarme discesa	Unit TEMP °C, °F	Corr Temp Sensor -8.0 to +7.9	Unit Velocità km/h, kts, mph	Stall Velocità di stallo	Corr SPEED Correzione velocità +/- 50%	SPEED diSP cambia speed / temp display

Allarme di discesa

Premi breve



Premere il tasto Sink Alarm Key per abilitare o disabilitare l'allarme di discesa dello strumento. L'icona del Sink Alarm apparirà sul display quando l'allarme è attivato.

Premi breve



Allarme di discesa Set-Mode

Premere il tasto Sink Alarm Key per 3 secondi per mettere lo strumento in modalità Set-Mode. Usare i tasti Arrow Keys per impostare la soglia del Sink Alarm tra un valore compreso tra 40 e 2,000 ft/min.

Display della temperatura

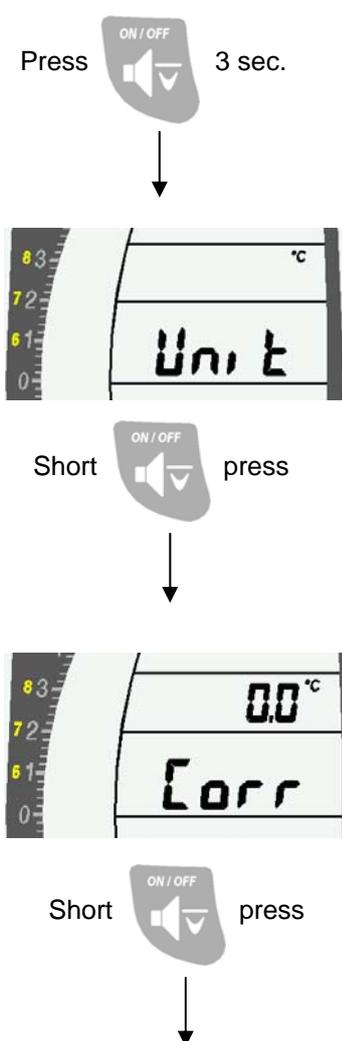
Senza lo speed-sensor alloggiato nel 6005/10, il display Temp/Velocità mostra la temperatura ambiente. Se lo Speed-sensor è collegato il display alternerà tra la temperatura e la velocità ad intervalli di tempo impostati in modalità Option-Mode per il Sink Alarm Key (opzione 6). **Nota:** Quando vi è un rapido cambiamento della temperatura il valore arriverà in ritardo sul display in quanto il sensore della temperatura è all'interno dello strumento.

Display velocità dell'aria

Se lo speed-sensor (opzionale) è collegato a 6005/10 , la velocità dell'aria viene mostrato sul display della velocità/temperatura. Gli Speed sensors della serie 3000 o 4000 possono essere usati con questo strumento. La precisione dello speed-senso dipende fortemente dal suo punto di attacco. Noi di Flytec consigliamo di attaccare lo Speed-Sensor sempre nel medesimo punto ogni volta che volate. Se necessario correggere la velocità del vento per una certa imprecisione dovuta al punto di attacco dovete operare in Option-Mode per Sink Alarm Key (opzione 5). Si può inoltre impostare la temperatura per alternarsi con la velocità in modalità in Option-Mode per il tasto Sink Alarm (opzione 6).

Allarme di stallo

Se lo speed-sensor è alloggiato nel 6005/10, il pilota viene avvertito che la sua velocità è scesa sotto ad un soglia impostata precedentemente. Tale soglia può essere impostata/modificata nella modalità Option-Mode per tasto Sink Alarm . Nel caso non si desideri tale soglia impostare la soglia a zero.



Option-Mode Temp/velocità

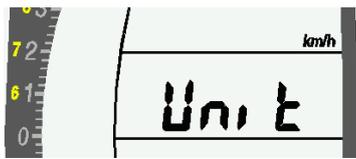
Premere il tasto Sink Alarm per 3 secondi per passare dalla modalità Set-Mode alla modalità Option-Mode.

Option 1: valore Temperatura

Premere il tasto Arrow Keys per impostare il valore della temperatura display (°C / °F).

Option 2: Corr [correzione della Temperatura]

Premere il tasto Arrow Keys per correggere la differenza di temperatura. La massima correzione che si può apportare è -14.4°F to +14.2°F (-8.0°C to +7.9°C). Tale correzione si rende necessaria quando la temperatura mostrata sul display è chiaramente errata. Questa differenza di temperatura si può verificare in quanto il sensore è all'interno dello strumento così può essere non uguale alla temperatura dell'ambiente circostante.



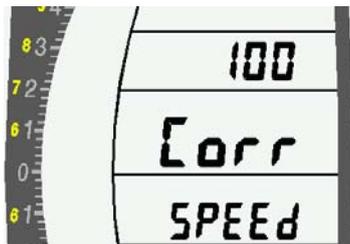
Short press

**Option 4: STALLO**

La soglia di allarme di stallo può essere settata da 6 mph in sù usando i tasti Arrow Keys. Potete disabilitare l'allarme di stallo impostando il valore a 0 mph.



Short press

**Option 5: Corr SPEED** [correzione velocità]

Premere i tasti Arrow Keys per impostare il valore di correzione per compensare l'imprecisione dello speed-sensor o la posizione non ideale del medesimo. La correzione può essere settata a +/- 50% della misura dell'aria con incrementi del 1% .

La precisione della velocità mostrata sul quadrante è fortemente influenzata dalla posizione dello Speed Sensor. Dovete assicurarvi che lo speed-sensor sia montato in una posizione dove non risente di vortici e turbolenze.



Short press

**Option 6: SPEED DISP** [Speed Display]

SPEED DISP mostra a quale intervallo di tempo il display alternerà la velocità dell'aria con la temperatura.

Premere i tasti Arrow Keys per effettuare la scelta.

- solo velocità
- cambio ogni 30 secondi
- cambio ogni 60 secondi
- cambio ogni 120 secondi



Short press

to return to option 1

La temperatura sarà mostrata per 4 secondi. Se lo Speed-Sensor non è alloggiato verrà mostrata solo la temperatura.

Funzioni di Time

Il 6005/10 ha 3 cronometri indipendenti: un **real-time clock**, un **stopwatch** e un **flight timer**.



Premete ripetutamente il tasto *TIME/CHRONO/MEMO* per passare dal time/stopwatch/memo.

Panoramica Funzioni Time

Time & Memo

Tasto	Funzioni Dirette	Set-Mode ¹	Option-Mode ¹	Spegnere
	TIME	imposta ora, anno, data	Formato 12 hr o 24 hr	Spegnere con conferma
	CHRONO	No Set-Mode	No Option-Mode	Spegnere con conferma
	MEMO	pulisce logbook con conferma; set barograph intervallo ² 1, 5, 15 sec, <i>CLEAR ALL</i> , <i>ON/OFF</i> , <i>DEL BARO</i> (solo 6010)	Imposta parametri record ² <i>ALT1</i> , <i>ALT1</i> e °F, o <i>ALT1</i> e mph	Spegnere con conferma

¹ solo se non vi sono voli attivi

² solo per il modello 6010

CHRONO

Lo **stopwatch** è un cronometro che può essere usato per misurare certi periodi di tempo (es. Cronometrare quanto tempo occorre per effettuare un certo traversone e ritorno).



Quando è mostrata la funzione TIME o CHRONO sul display, premere brevemente il tasto **START/STOP/RESET** (freccia sù) per avviare o fermare lo stopwatch. Ci possono essere momenti dove lo stopwatch non è visualizzato. (dipende in che modalità è posto lo strumento) – in ogni caso esso continuerà ad andare fino a che non verrà fermato (o lo strumento verrà spento). Premendo per 3 secondi il tasto **START/STOP/RESET** lo stopwatch verrà azzerato.

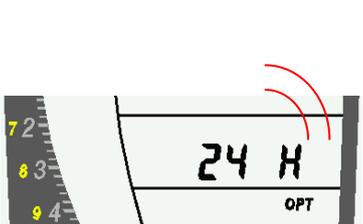
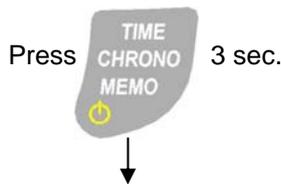
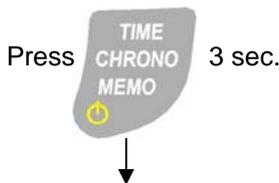
Tempo di volo

Il flight timer è uno stopwatch indipendente, il quale parte automaticamente quando accendete lo strumento. Ogni volta che si attiva **Set-Mode** il flight timer verrà resettato a 00:00. Se il Set-Mode è attivo e il volo ha inizio il 6005/10 può non riconoscere l'avvio del volo e il flight timer sarà resettato a zero.

Questa funzione può essere usata per ottenere un accurato orario di inizio del volo. Per esempio premere e tenere premuto il tasto ALT1 proprio prima del decollo, farlo appena un minuto prima del decollo per un normale adeguamento all'altitudine (se necessario), lasciare che lo strumento torni al suo normale display di volo per poi decollare; lo strumento registrerà il reale inizio volo per il logbook. Il flight timer sarà in funzione fino a che non spegnete lo strumento e il volo sarà registrato nel logbook (vedi Logbook).

Orologio

Il 6005/10 ha un orologio (data - ora) che viene mostrato quando lo strumento è spento.



Set-Mode TIME

In *TIME* display, premere il tasto *TIME* Time per 3 secondi per andare in modalità Time-Set-Mode. Sul 6010 la modalità *TIME* Set-Mode è disponibile solo quando non è attiva la registrazione di un volo.

Premere il tasto *TIME* per muoversi tra le ore minuti anno mese e giorno e usare i tasti Arrow Keys per settare il valore di ognuno.

Note: Per spegnere lo strumento vi metterà nella modalità Time Set-Mode. Quindi se volete spegnere lo strumento non rilasciate il tasto ma tenetelo premuto mentre lo strumento eseguirà un count-down da 3 a 1.

Option-Mode TIME

Dalla modalità *TIME* Set-Mode, premete il tasto *TIME* per 3 secondi per mettere lo strumento in *TIME* Option-Mode.

Usate i tasti Arrow Keys per scegliere la modalità 24-ore o 12-ore (am/pm). **Nota: il formato 24 ore deve essere usato per assicurarsi il corretto utilizzo dei tempi di volo nel logbook.**

* L'orario e la data possono essere impostati sul 6010 con Flychart.

Logbook

Flytec 6005/6010 automaticamente registra ogni volo, inizia quando lo accendete e termina quando lo spegnete. Vengono registrati i valori degli ultimi 40 voli; dopodichè i voli più vecchi vengono cancellati e vengono aggiunti i nuovi voli. I voli sono numerati in ordine inverso così il volo #1 è il più recente mentre il volo #40 è il più vecchio. Il volo #0 è il volo corrente.



Il Memo display può essere richiamato premendo una o due volte il tasto TIME/SPEED/MEMO; verrà mostrato il volo corrente quello contrassegnato da (flight #0). Usate I tasti Arrow Keys per ciclare attraverso i 40 voli immagazzinati nella memoria . Se questo viene fatto durante un volo, il volo corrente non sarà mostrato. **Nota:** In MEMO display tutti I valori sono **statici**.

Se durante un volo accederete alla MEMO dei voli, lo strumento automaticamente tornerà alle normale attività di volo dopo 12 secondi.

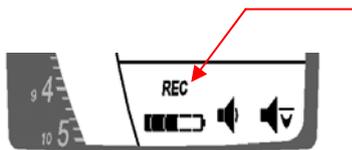
Memo Display



- Grafico del valore di salita/discesa for quel volo.
- Valore di salita/discesa per quel volo (cicla automaticamente tra salita/discesa).
- Nr. del volo [una r dopo il numero indica che un barogram è stato registrato per quel volo, solo per il 6010].
- Max altezza raggiunta in quel volo.
- Data del volo.
- Durata del volo.
- Batteria, volume e allarme discesa (indipendente dal log del volo).

Se un volo è stato accettato dallo strumento esso sarà immagazzinato automaticamente nel logbook quando lo strumento sarà spento.

Accettazione voli



Perchè un volo sia registrato nel logbook occorre che vi sia una differenza di altezza di oltre **30 metri** e il tempo di volo sia superiore ai **2 minuti** (questo per evitare di riempire il logbook di piccoli voli). **Flight acceptance** sul 6010 sarà confermato dall'indicatore **REC** sul display.

Solo sul 6010 usando il software FlyChart , è possibile cambiare la soglia della differenza di altezza per l'accettazione del volo(flight acceptance) tra un valore limite compreso tra 0 e 100 metri. Usando tale software(FlyChart) è anche possibile cambiare il valore di registrazione tra 0 e 2500 secondi che potrà essere utile nel caso si debba ritardare una decollo.

Registrazione Barografo [Modello 6010]

Registrazione Start / Stop / Memo

Il 6010 è in grado di registrare le caratteristiche di un volo così come la temperatura, altezza, la velocità. Quando la funzione Barografo è attivata (MEMO Set-Mode) La registrazione Barogramma inizierà non appena lo strumento è acceso. Il numero del volo attivo avrà numero 0; qualora il volo che dovrà essere memorizzato nel logbook non abbia le caratteristiche adatte per essere registrato esso non verrà memorizzato nel logbook. Mentre state registrando un volo, voi non potete entrare nella modalità in Set-Mode o Option-Mode per **MEMO, TIME, ALT1 o ALT2**. Questo per evitare la manipolazione dei dati.

Se Set-Mode è attivo e il volo attuale non è ancora partito, il tempo di volo sarà resettato a 0. Questa funzione può essere usata per ottenere un preciso orario di partenza del tempo volo. Per esempio tenere premuto il tasto Alt1 proprio prima del decollo, aspettare almeno un minuto per fare in modo che lo strumento si adegui all'altezza (se necessario) lasciare che lo strumento ritorni al display normale, per poi eseguire il decollo; lo strumento avrà ora il vostro preciso orario di partenza per il logbook. Assicurarsi di spegnere immediatamente lo strumento quando atterrate per registrare la fine della traccia nella registrazione del vostro volo nel logbook. Nel caso ci sia un volo valido in registrazione e voi andate nella modalità MEMO display, lo strumento uscirà automaticamente dal MEMO display e ritornerà alla normale operazioni di volo dopo 12 secondi.

La memoria del barogramma ha circa 130 ore di registrazione con intervalli di 15 secondi. La durata della registrazione si riduce proporzionalmente se gli intervalli di registrazione sono + corti e se sono anche registrati la temperatura e la velocità dell'aria. Se il 6010 non ha sufficiente memoria per registrare il volo corrente, il **barogramma del volo più vecchio sarà automaticamente cancellato**.

Lo strumento trasferisce i dati alla memoria statica a intervalli di 2 minuti. Nel caso che vi sia una interruzione di corrente andranno persi solo gli ultimi 2 minuti di registrazione. La memoria nel 6010 è statica; di conseguenza se le batterie sono completamente esaurite o vengono rimosse i dati registrati rimarranno intatti per 10 anni.

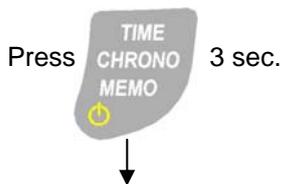
Time Marker

Se il 6010 sta registrando un barogramma si possono inserire dei "marcatori" premendo il tasto ALT1/ALT2 per confermare questa operazione verrà emesso un tono di conferma e il numero del marcatore verrà mostrato nel display ALT1. Questa possibilità può essere usata per marcare particolari eventi sulla registrazione (es. passare su un certo punto, su una cresta ecc.. ecc..) Quando un marcatore è attivato esso sarà registrato nel barogramma al prossimo intervallo registrato secondo gli intervalli di registrazione (1, 5, or 15 seconds).



Se è attivo l'accettazione di un volo premendo per 3 secondi il tasto **ALT1/ALT2** porrà un marcatore nella registrazione del volo

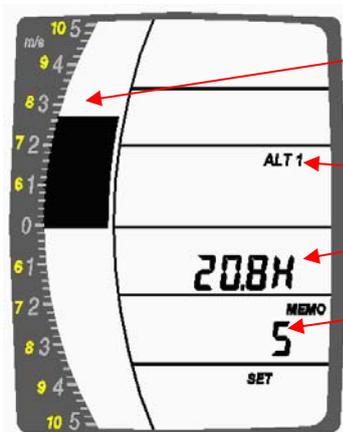




Set-Mode MEMO [Modello 6010]

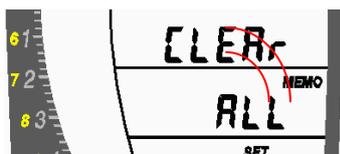
Mentre siete in *MEMO* display, premete per 3 secondi il tasto *MEMO* per portare lo strumento in modalità Memory Set-Mode. Il display ora mostrerà i parametri che devono essere registrati, il tempo di registrazione in ore e l'intervallo di tempo. **Note:** La modalità Set-Mode è attiva solamente se non vi sono voli in registrazione.

Usare i tasti Arrow Keys per scorrere attraverso i possibili record registrati e opzioni di pulizia: **1, 5, or 15, CLEAR ALL, OFF and DEL BARO** (visibile solo se avete barogrammi registrati). Se selezionate *OFF*, la funzione di registrazione barografo sarà disabilita e solo i valori massimi saranno immagazzinati nel log del volo.



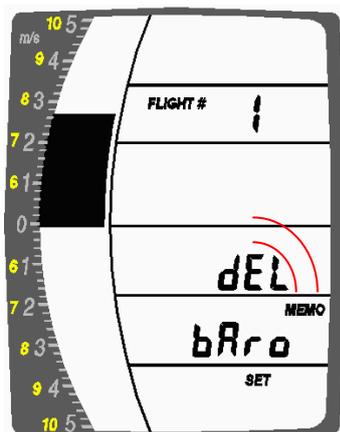
- Capacità memoria Barograph. La scala sarà vuota come la memoria sarà riempita. Arrivati a questo punto i voli più vecchi saranno sovrascritti.
- I parametri che devono essere registrati sono impostati nella modalità MEMO Option-Mode (vedi sotto).
- Tempo di registrazione rimasto. Questa capacità dipende dal tipo di intervallo scelto e dalla capacità della memoria
- Intervallo di registrazione in secondi.

Pulire tutti I Barogrammi



Voi potete scorrere attraverso le scelte della modalità MEMO Set-Mode usando brevi pressioni dei tasti Arrow Keys, voi arriverete a *CLEAR ALL*, il quale vi permette di cancellare tutte le registrazioni e libro di volo. Per confermare questa operazione premete il tasto ALT1/ALT2 per almeno 3 secondi finchè non sentirete un tono di conferma.

Cancellare un Barogramma

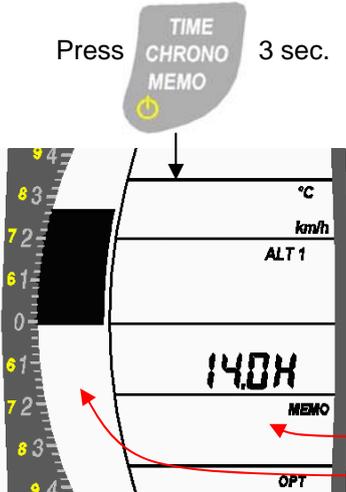


Se voi avete barogrammi registrati sul 6010 voi scorrete attraverso le scelte nella modalità MEMO Set-Mode con i tasti Arrow Keys, finche non arriverete a *DEL BARO*, mostrato con il numero del volo del vostro più recente volo che ha un barogramma (i.e., se il volo#1 non ha il barogramma apparirà il volo che invece ha il barogramma così via). Per cancellare questo volo premere il tasto **ALT1/ALT2** per almeno 3 secondi

Non potete cancellare singoli voli dal vostro logbook. Potete cancellare solo i vostri più recenti barogrammi; barogrammi registrati successivamente nel logbook non possono essere cancellati prima di quelli registrati precedentemente.

Option-Mode MEMO

Dalla modalità MEMO Set-Mode, premere il tasto per almeno 3 secondi per andare nella modalità MEMO Option-Mode.



I parametri che verranno memorizzati sul barogramma sono impostati qui. Usare i tasti Arrow Keys per ciclare attraverso le combinazioni :

- **ALT1**: solo Altitude 1
- **ALT1 e °F**: altitude e temperatura
- **ALT1 e mph**: altitude e velocità

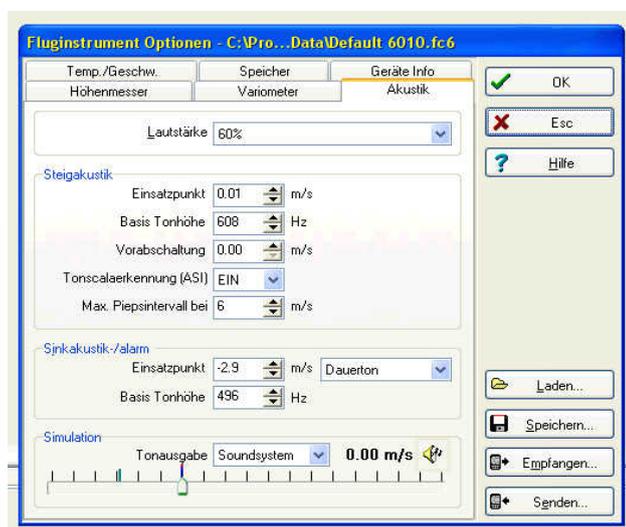
- Tempo disponibile registrazione con attuale registrazione
- Capacità e parametri scelti

Collegamento al PC [Modello 6010]

Usando FlyChart e il cavo di collegamento voi potrete scaricare sul vostro PC i voli immagazzinati sulla memoria del 6010 a questo punto voi potrete vedere e stampare i dati dei vostri voli. La trasmissione dei dati (upload and download) viene avviata con il pulsante di download in FlyChart, (**6010 deve essere spento**). La versione FlyChart v4.53 o successive è richiesta per essere usata con il 6010 ed è disponibile per essere scaricata dal sito www.flytec.com. Vi preghiamo di seguire le istruzioni di download e di installazione trovate sul sito.

Dopo aver installato FlyChart voi noterete che c'è un commento nella finestra di FlyChart che dice "No License" e il numero di voli che rimangono. Il tuo 6010 è fornito di un codice di licenza che convaliderà la tua copia FlyChart. Le istruzioni per installare il codice della licenza sono contenute in Readme_E file nella directory di FlyChart. Dal momento che il numero della licenza è propriamente installato la scritta "no license" non apparirà più. Il 6010 è un serial device e viene venduto con un cavo per collegarlo al PC COM port. Se nel vostro PC manca COM port allora dovete usare un adattatore USB disponibile presso la Flytec USA, oppure presso i negozi di computer.

Strumenti di Configurazione sul PC [Modello 6010]



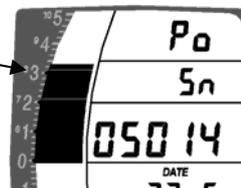
Voi potete anche configurare facilmente tutte le impostazioni utente del 6010. Impostare le vostre configurazioni nello strumento è veramente facile e molteplici profili possono essere creati, salvati e trasferiti. Ci sono una serie di possibilità utente che possono essere impostate in FlyChart (es. tempo automatico di spegnimento, soglia di altezza per dichiarare l'inizio di un volo etc.) queste possibilità non possono essere settate dalla modalità Set-Mode o Option-Mode dello strumento.

Batterie

Il 6005/6010 può operare con 2 batterie AA 1.5V Alkaline o 2 batterie AA 1.2V NiMh . Il comparto delle batterie è accessibile svitando la vite posta nella parte inferiore dello strumento.

Stato delle Batterie

Durante l'accensione lo strumento mostrerà brevemente la carica residua delle batterie nella scala analogica del vario. (Po mostrata nel display del vario digitale) dove $\frac{1}{2}$ scala equivale approssimativamente alle batterie che hanno $\frac{1}{2}$ della loro vita rimasta.



Quando il 6005/6010 è in funzione normale lo stato della batteria è mostrato continuamente nella parte inferiore dello schermo LCD.



Cambio delle batterie

Quando diverrà necessario cambiare le batterie assicurarsi che il 6005/10 sia spento. Rimuovere una delle batterie scariche e sostituirla con una carica, poi affettuare la stessa operazione con l'altra. Se tale operazione dura meno di 30 secondi l'ora e la data saranno preservati e non sarà necessario resettarlo. Se la procedura descritta sopra viene eseguita correttamente non ci sarà interruzione di corrente per la CPU. Se il 6005/10 non mostra la ora e data dopo aver sostituito le batterie vi preghiamo di seguire la procedura nella sezione *Malfunzionamento/Resetting dello strumento*.

Malfunzionamento / Resetting dello strumento

Nel caso il 6005/10 abbia comportamenti strani o dia messaggi di errore, rimuovere le batterie per 5 minuti., poi tenere premuto il tasto on/off per 1-minuto. Dopo che le batterie sono state sostituite, lo strumento effettuerà un selfcheck. Se il problema persiste contattare il vostro distributore Flytec (www.flytec.ch, www.flytec.com, www.flytec.fr) per stabilire i passi da intraprendere

Lo Batt	Carica delle batterie minore di 2.1 V. Prego cambiare le batterie.
Temperature field Lo	la temperatura è minore di -72.4°F (-50° C).
Temperature field Hi	La temperatura è maggiore di 168.8°F (76° C).
* Temperature field Err	Il sensore della Temperatura è danneggiato.
Speed display Hi	La velocità è maggiore di 99 mph (159 km/h).
* Speed display Err	Il convertitore per misurazione della velocità è danneggiato
* AdErr	Analog/Digital -convertitore per misurazione della pressione è danneggiato.

Manutenzione e Cura

Danni dall'acqua

Danni provocati dall'acqua rendono invalida la garanzia. Se lo strumento si bagna procedere in questo modo:

- Rimuovere immediatamente le batterie
- Svitare le viti e aprire lo strumento
- Asciugare lo strumento con un asciugacapelli
- Se lo strumento è bagnato con acqua salata o spoca ,lavare lo strumento con acqua calda e pulita prima di asciugarlo. Mandate poi lo strumento al piu presto possibile alla Flytec USA per i clienti in North America. Per i clienti fuori North America dovranno mandare lo strumento alla Flytec AG in Switzerland.
- **Attenzione : Non asciugate mai lo strumento in forno a microonde**

Calibrazione

Altezza, temperatura e velocità dell'aria possono essere corretti nei loro rispettivi valori nella modalità Option-Modes; qualora i loro valori devono essere modificati per valide ragioni (es. se voi siete sicuri che i valori sono imprecisi). Per informazioni sulla calibrazioni contattare Flytec AG at flytec@swissonline.ch or Flytec USA at info@flytec.com

Garanzia

I nostri strumenti sono garantiti 24-mesi . Nel casi di colpi subiti alla cassa, display rotto come qualsiasi danno risultato da un abuso oppure atterraggi in acqua faranno decadere questa garanzia.

Disclaimer

Flytec AG and Flytec USA non accettano responsabilità per un cattivo uso dello strumento. In certi casi può succedere che lo strumento non fornisca tutti i datii oppure che essi siano incorretti. FLYTEC non è responsabile per qualsiasi danno dovuto ad uno scorretto funzionamento dello strumento

La responsabilita per la sicurezza del volo risiede solo nel pilota.

Dati tecnici

Dimensioni:	4-3/8 x 2-3/4 x 13/16 inches (138 x 74 x 23 mm)
Peso:	6.278 ounces (178 grams) (con 2 alkaline batterie, senza supporto)
Batterie:	2 AA alkaline batterie AA or NiMH batterie
Durata Batterie:	> 250 ore con 2 batterie alkaline
Altimetro:	max. 37,700 feet (11,500 m), 3 ft (1 m) steps
QNH air pressione:	hPa/inHg
Variometro:	analog \pm 2,000 ft/min (10 m/s), 40 ft/min (0.2 m/s) steps digital \pm 19,200 ft/min (96 m/s), 10 ft/min (0.1 m/s) steps
Integrator (Vario Averager):	settaggio da 1 sec a 30 sec
Velocità:	digital, 0 to 99 mph (160 km/h), displayed in km/h, kts or mph resolution: 1 mph, 1 km/h or, 1 kts calibration range \pm 50%
Temperatura:	-72.4°F to 168.8°F (- 50° C to 76° C) valori: °F or °C passo: 0.1°F (0.1°C) precisione: \pm 0.5° C, possibile precisione
Time Functions:	orologio (12h/24h) con data stop watch fino a 99 hrs 59 min 59 sec calendario automatico, automatic logging
Max. Barograph Recording Time [6010]:	130 ore. Max ore di registrazione intervalli di registrazione: 1 sec, 5 sec or 15 sec registrazione dell' altitudine, altitudine e velocità, o altitudine e temperatura
Numero di voli:	40 con date, start time, flying time, max. altitude e min./max. vario
Operating Temperature Range:	5°F to 140°F (-15°C to +60 °C)
Storage Temperature Range:	-22°F to 158°F (-30°C to +70 °C)

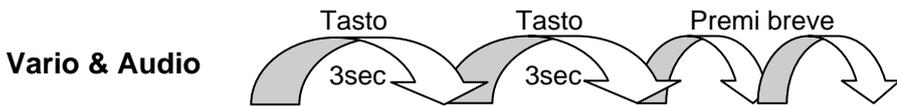
Porta strumento e airspeedsensor per para e delta sono disponibili .

I dati tecnici possono venire cambiati in qualsiasi momento.

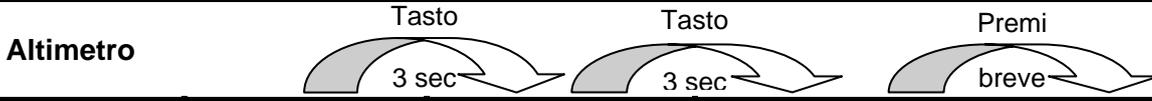
Horw, 10.02.2009

Panoramica Funzioni

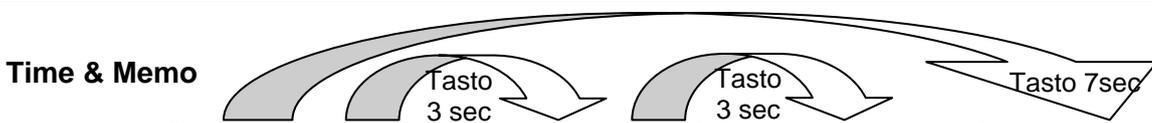
Tasto	Premi breve in RUN Mode	Premi 3 sec. in RUN Mode	Funzione in SET Mode	Funzione in OPTION Mode
	CHRONO Start -Stop	Azzerà Stopwatch	Imposta valore in sù	Imposta valore in sù
	Azzerà ALT 3		Imposta valore in giù	Imposta valore in giù



Tasto	Funzioni Dirette	Set-Mode	Option- Mode					
			1	2	3	4	5	6
	Vario Volume 6 Livelli	A-Int Smorzamento di base 1,2,3,4	Unit tasso salita m/s, or ft/minx10	d-Int Tempo di campionamento 1 - 30 sec	Audio Vario Audio soglia 4 ft/min to 80 ft/min	Audio Pitch Da 3 a 11 m/s 600-2200 ft/min	ASI On/Off	
	Allarme di discesa Audio On/Off	Audio Soglia di allarme di discesa	Unit TEMP °C, °F	Corr Temp Sensor -8.0 to +7.9	Unit Velocità km/h, kts, mph	Stall Velocità di stallo	Corr SPEED correzione velocità +/- 50%	SPEED diSP cambia velocità / temp display



Tasto	Funzioni Dirette	Set-Mode ¹	Option-Mode ¹		
			1	2	3
	ALT 1	ALT1 Altitude 1 punto di partenza settato con Arrow Keys or choose preset 1 to 5 con tasto MEMO	Valore Altitude 1 m o ft	Valore QNH pressure hPa o inHg	Corr correzione sensore della pressione +/-47.9 hPa
	ALT 2	ALT2 Altitude 2 Punto di partenza settato con Arrow Keys	Valore Altitude 2 m o ft	REL/AbS Modo absolute o relativo per Altitude 2	



Tasto	Funzioni Dirette	Set-Mode ¹	Option-Mode ¹	Instrument Off
	TIME	imposta ora, anno, data	formato ora 12 hr o 24 hr	Spegni con conferma
	CHRONO	No Set-mode	No Option-Mode	Spegni con conferma
	MEMO	Pulisce logbook con conferma; set barograph intervallo ² 1, 5, 15 sec, CLEAR ALL, ON/OFF, DEL BARO (solo 6010)	imposta parametri to record ² ALT1, ALT1 e °F, o ALT1 e mph	

¹ solo se non vi sono voli attivi

² solo per il modello 6010